



Q3419-90177



Installationsanvisningar för HP Photosmart 370 series

Asennusopas HP Photosmart 370 series

Podręcznik konfiguracji HP Photosmart 370 series



Packa upp skrivaren

- Ta bort tejp och förpackningsmaterial inuti och runt skrivaren. Lådan innehåller följande:

- | | |
|---|--|
| 1. Skrivaren HP Photosmart 370 series | 6. CD-skiva med programmet HP Photosmart |
| 2. Trefärgsbläckpatron | 7. Materialpaket och återförslutningsbar materialväska |
| 3. Installationsanvisningar (den här affischen) | 8. Användarhandbok |
| 4. Manöverpanelens hölje | |
| 5. Strömtillförsel och adapttrar | |

Pura tulostin pakkauksestaan

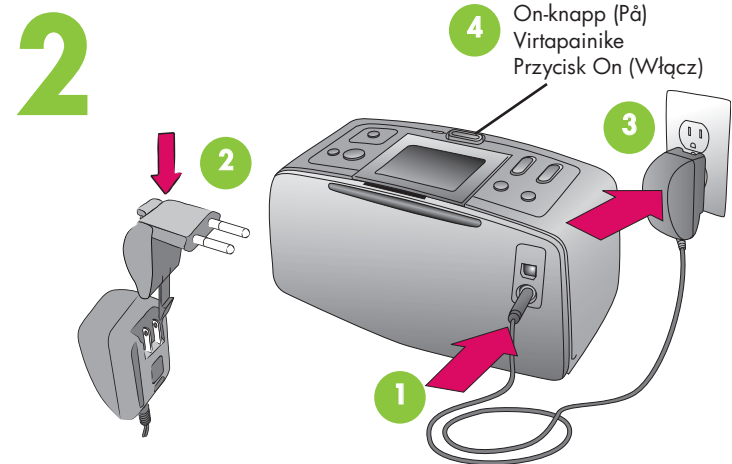
- Poista teippi ja pahvit tulostimen sisältä ja ympäriltä. Tulostimen pakkaus sisältää seuraavat tuotteet:

- | | |
|---------------------------------------|--|
| 1. HP Photosmart 370 series -tulostin | 6. HP Photosmart -ohjelma-CD |
| 2. Kolmivärinen värikasetti | 7. Näyttemateriaalipakkaus ja suljettava materiaalipussi |
| 3. Asennusopas (tämä julkaisu) | 8. Käyttöopas |
| 4. Etupaneelin suoja Levy | |
| 5. Virransyöttö ja sovittimet | |

Rozpakuj drukarkę

- Usuń taśmę i kartonowe elementy opakowania znajdujące się wewnątrz i na zewnątrz drukarki. Opakowanie drukarki zawiera:

- | | |
|--|---|
| 1. Drukarkę z rodziny HP Photosmart 370 series | 5. Kabel zasilający i wtyczki |
| 2. Pojemnik z tuszem trójkolorowym | 6. Oprogramowanie HP Photosmart na płycie CD |
| 3. Podręcznik konfiguracji (ten plakat) | 7. Pakiet próbek materiałów i szczelną torbę na materiały |
| 4. Panel | 8. Podręcznik użytkownika |



Anslut strömkabeln

- Anslut strömkabeln på skrivarens baksida.
- Anslut väggadaptren för rätt land/region till strömkabeln.
- Anslut strömkabeln till ett vägguttag.
- Tryck på **On** (På) när du vill slå på skrivaren. Observera att skärmen höjs upp.

Liitä virtajohto

- Kytke virtajohto tulostimen takaosaan.
- Liitä maan/alueen mukainen sovitinpistoke verkkojohtoon.
- Liitä verkkojohto toimivaan pistorasiaan.
- Kytke virta tulostimeen painamalla **virtapainiketta**. Tulostimen näyttö nousee ylös.

Podłącz kabel zasilający

- Podłącz kabel zasilający z tyłu drukarki.
- Podłącz wtyczkę odpowiednią dla danego kraju/regionu do kabla zasilającego.
- Podłącz kabel zasilający do gniazdka elektrycznego pod napięciem.
- Naciśnij przycisk **On** (Włącz), aby włączyć drukarkę. Zauważ, że ekran drukarki unosi się.



Sätt fast det nya höljet

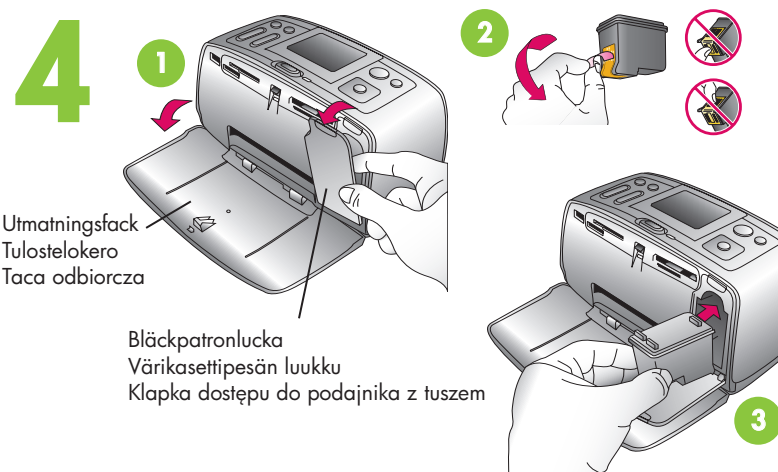
- Lyft upp skärmen helt och hållet.
- Dra upp kanten på höljet som på bilden. Gör detsamma på den andra sidan.
- Installera det nya höljet genom att trycka det nedåt.

Kiinnitä uusi etupaneelin suoja Levy

- Nosta tulostimen näyttö kokonaan ylös.
- Vedä etupaneelin suoja Levyn reunaa ylös kuvan osoittamalla tavalla. Tee samoin vastakkaisella puolella.
- Asenna uusi etupaneelin suoja Levy painamalla sitä alas.

Zamontuj nowy panel

- Całkowicie podnieś ekran drukarki.
- Unieś krawędź panelu, tak jak to pokazano na ilustracji. Powtórz tę czynność po przeciwnej stronie panelu.
- Zamontuj nowy panel, dociskając go w dół.



Sätt i bläckpatronen

- Öppna utmatningsfacket och bläckpatronluckan.
- Öppna bläckpatronens förpackning. Ta tag i den **rosa fliken** och dra bort den genomskinliga teipen.
- Sätt i trefärgsbläckpatronen med kopparkontakterna vända inåt mot skrivaren och bläckmunstyckena nedåt.
- Tryck in bläckpatronen i hållaren tills den snäpper fast och stäng sedan bläckpatronluckan.

Asenna värikasetti

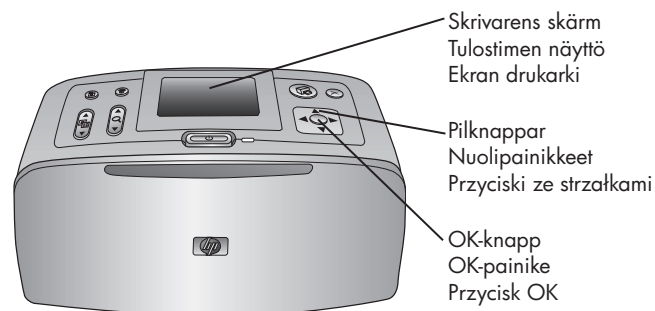
- Avaa tulostelokero ja värikasettipesän luukku.
- Avaa värikasetin pakkaus ja poista läpinäkyvä teippi vetämällä **vaaleanpunaisesta liuskasta**.
- Aseta kolmivärinen värikasetti siten, että kuparikosketuspinnat ovat kohti tulostimen sisäosaa ja suuttimet ovat alaspäin.
- Työnnä kasettia pesään, kunnes se napsahtaa paikalleen, ja sulje värikasettipesän luukku.

Zainstaluj pojemnik z tuszem

- Otwórz tacę odbiorczą i klapkę dostępu do pojemnika z tuszem.
- Otwórz opakowanie pojemnika z tuszem i usuń przezroczystą taśmę, pociągając za **różowy uchwyt**.
- Umieść pojemnik z tuszem trójkolorowym w uchwycie miedzianymi stykami skierowanymi do wnętrza drukarki i dyszami drukującymi w dół.
- Wepchnij pojemnik w uchwyt, tak aby zatrzasnął się na swoim miejscu, i zamknij klapkę dostępu do pojemnika z tuszem.



5



Välj språk

1. När **Select language** (Välj språk) visas på skärmen trycker du på ▲ eller ▼ för att markera önskat språk. Tryck på **OK**.
2. När **Set LCD language to (språk)** (Ange (språk) som LCD-språk) visas trycker du på ▲ eller ▼ för att markera **Yes** (Ja). Tryck på **OK**.
3. När **Select country/region** (Välj land/region) visas trycker du på ▲ eller ▼ för att markera rätt land/region. Tryck på **OK**.

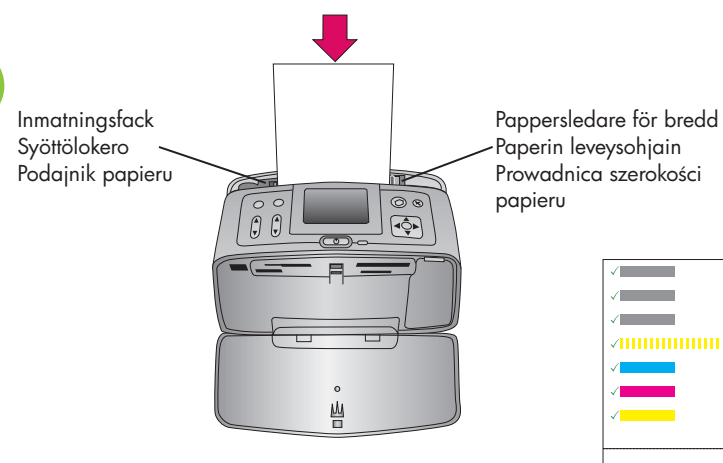
Valitse kieli

1. Kun tulostimen näyttöön tulee viesti **Select language** (Valitse kieli), valitse kieli painamalla ▲ tai ▼. Paina **OK**.
2. Kun näyttöön tulee viesti **Set LCD language to (kieli)** (Aseta (kieli) näytön kieleksi), valitse **Yes** (Kyllä) painamalla ▲ tai ▼. Paina **OK**.
3. Kun näyttöön tulee viesti **Select country/region** (Valitse maa/alue), valitse maa/alue painamalla ▲ tai ▼. Paina **OK**.

Wybierz język

1. Gdy na ekranie drukarki pojawi się komunikat **Select language** (Wybierz język), wybierz odpowiedni język za pomocą przycisków ▲ i ▼. Naciśnij przycisk **OK**.
2. Gdy na ekranie drukarki pojawi się komunikat **Set LCD language to (wybrany język)** (Ustaw język wyświetlacza na (wybrany język)), wybierz opcję **Yes** (Tak) za pomocą przycisków ▲ i ▼. Naciśnij przycisk **OK**.
3. Gdy pojawi się komunikat **Select country/region** (Wybierz kraj/region), wybierz odpowiedni kraj/region za pomocą przycisków ▲ i ▼. Naciśnij przycisk **OK**.

6



Skriv ut en kalibreringssida

1. Öppna inmatningsfacket så mycket det går.
2. Sätt i ett indexkort från materialpaketet.
3. Justera pappersledaren för bredd så att den ligger an mot indexkortet utan att kortet böjs.
4. Tryck på **OK**. En kalibreringssida skrivs ut på indexkortet. Det gör att du kan garantera hög utskriftskvalitet.

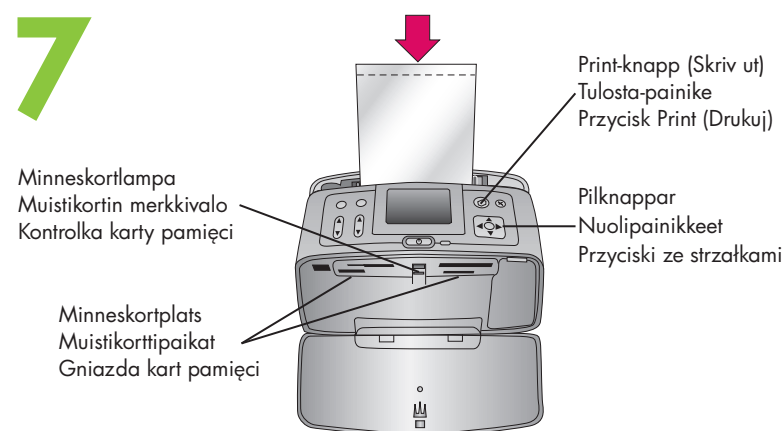
Tulosta kohdistussivu

1. Avaa syöttölokero mahdollisimman auki.
2. Aseta näytepakkauksesta otettu arkistokortti lokeroon.
3. Säädä paperin leveysohjainta siten, että se on kiinni arkistokortin reunoissa muttei kuitenkaan taivuta korttia.
4. Paina **OK**. Arkistokortille tulostuu kohdistussivu. Kohdistussivun tulostaminen varmistaa hyvän tulostuslaadun.

Wydrukuj stronę kalibracyjną

1. Otwórz podajnik papieru jak najszerszej.
2. Umieść w podajniku kartę indeksową z pakietu próbek.
3. Dopasuj prowadnicę szerokości papieru, tak aby przylegała do krawędzi karty indeksowej, lecz jej nie zginała.
4. Naciśnij przycisk **OK**. Na karcie indeksowej zostanie wydrukowana strona kalibracyjna. Wydrukowanie strony kalibracyjnej zapewnia wysoką jakość druku.

7



Skriv ut det första fotot

1. Lägg i några ark fotopapper med den glansiga sidan vänd mot dig. Justera pappersledaren för bredd så att den ligger an mot papperet.
2. Sätt i ett minneskort i avsedd minneskortplats. Minneskortet ska inte skjutas in helt och hållet i skrivaren.
3. Tryck på ◀ eller ▶ när du vill visa fotona.
4. Tryck på **OK** för att välja ett foto och tryck sedan på **Print** (Skriv ut).

Tulosta ensimmäinen valokuva

1. Aseta lokeroon muutama arkki valokuvapaperia siten, että paperin kiiltävä puoli on sinua kohti. Säädä paperin leveysohjain kiinni paperin reunoihin.
2. Aseta muistikortti oikeaan muistikorttipaikkaan. Muistikortti ei mene kokonaan tulostimen sisälle.
3. Tuo kuvat näkyviin painamalla ◀ tai ▶.
4. Valitse kuva painamalla **OK** ja paina sitten **Print** (Tulosta) -painiketta.

Wydrukuj pierwsze zdjęcie

1. Załaduj kilka arkuszy papieru fotograficznego, błyszczącą stroną do góry. Dopasuj prowadnicę szerokości papieru, tak aby przylegała do krawędzi papieru.
2. Włóż kartę pamięci do odpowiedniego gniazda kart pamięci. Karta pamięci nie zmieści się cała wewnątrz drukarki.
3. Przeglądaj zdjęcia za pomocą przycisków ◀ i ▶.
4. Naciśnij przycisk **OK**, aby wybrać zdjęcie, a następnie przycisk **Print** (Drukuj).

Vill du ha mer information?

Mer information hittar du i följande:



Användarhandboken till HP Photosmart 370 series



Hjälpen på skärmen till skrivaren HP Photosmart



www.hp.com/support

Tarvitsetko lisätietoja?

Katso lisätietoja täältä:



HP Photosmart 370 series -käyttöopas



Käytönaikainen HP Photosmart -tulostimen ohje



www.hp.com/support

Potrzebujesz dodatkowej pomocy?

Potrzebujesz dodatkowej pomocy?



Podręcznik użytkownika drukarek z rodziny HP Photosmart 370 series



Pomoc drukarki HP Photosmart



www.hp.com/support



Tryckt i Tyskland 06/04 v1.0.1 • Tryckt på returpapper
© 2004 Hewlett-Packard Development Company, L.P.



Painettu Saksassa 06/04 v1.0.1 • Painettu kierrätyspaperille
© 2004 Hewlett-Packard Development Company, L.P.



Wydrukowano w Niemczech 06/04 v1.0.1 • Wydrukowano na papierze z surowców wtórnych
© 2004 Hewlett-Packard Development Company, L.P.